

Anleitung | User Guide



Nur für flexible Leiter
For flexible conductors only

mm² 0,5 | 0,75 | 1,0 | 1,5 | 2,5
AWG 20 | 18 | 17 | 15 | 13



Multitalent QUADRO

Beispielhafte Integration von vier Funktionen:
Schneiden – Abisolieren – Verdrillen – Crimpen.
Schnelles Nachladen der Bandware in wenigen Sekunden. Durch einfachen Magazinwechsel wird rationelles Arbeiten gewährleistet.

QUADRO-Set

Das Multitalent Quadro mit 3 Magazinen und Aderendhülsen 0,5 / 0,75 / 1,0 / 1,5 und 2,5 mm² im Koffer.



Multi-Talent QUADRO

The unmatched integration of four different functions:
Cutting – insulation stripping – twisting – crimping. The quick reloading of connector sleeves by switching magazines enables fast and efficient work. Magazines can be used for all standard end sleeve strips 0.5 - 2.5 mm² available in electrical wholesale.

QUADRO-Set

Multi-Tool and 3 magazines with end sleeve strips 0.5, 0.75, 1.0, 1.5 and 2.5 mm². In storage case.

Abisolier- und Crimpzange Stripping and Crimping Pliers Multitalent QUADRO No. 60000 | 61000



QUADRO Set 60000



QUADRO 61000

Zubehör | Accessories



Lieferbar sind leere Magazine Nr. 60100, sowie zugeschnittene Streifen Aderendhülsen Nr. 60110 - 60127. Die Verwendung vergleichbarer handelsüblicher Streifenware anderer Hersteller ist möglich.



Available are empty magazines no. 60100 and pre-cut terminal strips no. 60110 - 60175. The use of comparable terminal strips offered by other manufacturers is possible.



	Farbe	VPE	Art.-Nr.
		 x 	
Magazin, leer	mm		60100
Hülsenstreifen	0,5		60150
Hülsenstreifen	0,75		60175
Hülsenstreifen	1,0		60110
Hülsenstreifen	1,5		60115
Hülsenstreifen	2,5		60125

	Color	Box unit	Part No.
		 x 	
Magazine, empty	mm		60100
End sleeve strip	0,5		60150
End sleeve strip	0,75		60175
End sleeve strip	1,0		60110
End sleeve strip	1,5		60115
End sleeve strip	2,5		60125



Warnhinweis: Nicht für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile!



Warning: Never use tool on or near live electrical circuits!

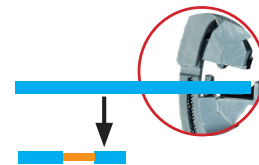


Videoscan

A

Abisolieren

Flexiblen Leiter in Abisoliervorrichtung bis zum Anschlag einführen, Zangengriffe zudrücken. Die Abisolierbacken stellen sich automatisch auf den Leiterquerschnitt ein. Die Isolation wird getrennt und ein Stück zurückgezogen. Abschnitt **nicht** vollständig entfernen. Zangengriffe lösen.

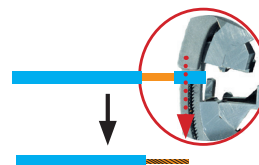


Wire Stripping

Insert flexible wire into stripping device until length stop. Close pliers handles. The stripping device adjusts automatically, cuts through the insulation and pulls the cut sleeve end towards the wire end. Do **not** pull the insulation completely off. Open pliers handles.

Verdrillen

Das abgetrennte Isolationsende in die Verdrillmulde einlegen, den Leiter festhalten und die Zangengriffe zudrücken. Die Litze wird automatisch verdreht, danach den Isolationsrest bei geschlossener Zange abziehen. Zangengriffe lösen.



Twisting

Place the cut insulation part into the twisting groove and hold the wire firmly by hand. Closing pliers handles, the jaws twist the wire end. Finally pull the wire off whilst keeping the pliers handles closed. Open handles.

Crimpen | Crimping

 1. Crimpvorrichtung an Leiterquerschnitt anpassen:
Querschnitt 0,50 + 0,75 mm² = Stellschraube nach rechts drehen.
Querschnitt 1,00, 1,50 + 2,50 mm² = Stellschraube nach links drehen.

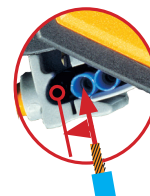
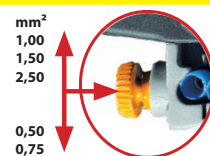
 1. Adjust crimping device to conductor cross section:
0,50 + 0,75 mm² = turn adjustment wheel to the right.
1,00, 1,50 + 2,50 mm² = turn adjustment wheel to the left.

 2. Verdrilltes Litzenende komplett in erste Aderendhülse einlegen und Hülсенstreifen mit dem Draht in die Crimpposition  verschieben.

 2. Introduce twisted conductor end into first sleeve in magazine and push the sleeve strip into the crimping position .

 3. Leiter möglichst gerade in der Hülse halten und Zangengriffe mit normaler Kraft zudrücken. Zangengriffe wieder lösen und Leiter mit vercrimpter Aderendhülse entnehmen.

 3. Keep conductor as straight as possible inside sleeve and close pliers handles with normal power. Open handles and take crimped wire out of tool.



B

Leiter schneiden

Flexible Leiter 0,50 - 2,50 mm² in Drahtschneider einlegen und Zangengriffe zudrücken.

max. 2,5 mm²



Wire cutting

Insert flexible conductors 0,50 - 2,50 mm² into cutting device and close handles.

C

Magazinwechsel

Die Magazine können in Sekunden gewechselt werden. Herausnehmen: aus Haltefeder herausziehen. Einsetzen: Vorne in Crimpposition einschieben und in Haltefeder einrasten. Neue Streifenware in herausgenommenes Magazin einlegen, dazu Klarsichtdeckel öffnen.

Change of magazine

The change of the magazines is a matter of seconds. Pull off from holding spring resp. insert again with light pressure. New terminal stripware to be inserted into magazine after opening plastic lid.

0,50 - 2,50 mm²

